

Nacrt

Zagreb,

Ekscelencijo,

Imam čast potvrditi primitak note Njegove Ekscelencije Jürgena A.R. Staksa (oznaka Wi 445.00) od 17. srpnja 2006. godine koja glasi:

*"Gospodo Ministrice,*

*čast mi je, u svezi Zapisnika od 14. prosinca 2005. godine o radnim razgovorima između izaslanstva Saveznog ministarstva za gospodarsku suradnju i razvoj Savezne Republike Njemačke i izaslanstva Ministarstva vanjskih poslova i europskih integracija Republike Hrvatske glede pripreme i dogovaranja suradnje u cilju poticanja razvoja u 2005. godini, te u smislu provedbe Ugovora o tehničkoj suradnji, sklopljenog između naših dviju vlada 15. siječnja 1999. godine, predložiti Vam u ime Savezne Republike Njemačke sljedeći Ugovor:*

*1. Vlada Savezne Republike Njemačke i Vlada Republike Hrvatske zajedno podupiru sljedeće projekte:*

- a) "Unapređenje katastarskog sustava" (završna faza);*
- b) "Sustavna reforma strukovnog obrazovanja" (novi projekt);*
- c) "Integrirano upravljanje obalnom zonom" (proširena mjera),*

*ako je nakon provjere utvrđeno da su projekti prikladni za pružanje potpore.*

*2. Cilj je projekata da se pridonese socijalnom i gospodarskom razvitku u Republici Hrvatskoj.*

*3. Vlada Savezne Republike Njemačke za projekte navedene pod točkom 1. na vlastiti trošak pruža kadrovsku i materijalnu pomoć, te eventualno doprinose za financiranje, u ukupnoj vrijednosti od 2.000.000,-- EUR (slovima: dva milijuna eura). Ona zadužuje Njemačko društvo za tehničku suradnju d.o.o. (Gesellschaft für technische Zusammenarbeit GmbH - GTZ) iz Eschborna za provedbu projekata navedenih pod točkom 1.*

*4. Vlada Republike Hrvatske jamči za vlastito specificirano proračunsko planiranje kako bi se osigurala kontinuirana provedba projekata navedenih pod točkom 1., te osigurava da će ustanove kojima će povjeriti provedbu obaviti poslove potrebne za projekte navedene pod točkom 1.*

*5. Pojediniosti glede projekata navedenih pod točkom 1. te glede djelatnosti i obveza koje se trebaju obaviti odnosno preuzeti, utvrđuju se u pojedinačnim ugovorima o provedbi i, eventualno, ugovorima o financiranju koji se sklapaju između organizacije za provedbu*

*navedene pod točkom 3. i ustanova kojima će Vlada Republike Hrvatske povjeriti provedbu projekata. Ovi ugovori o provedbi i, eventualno, ugovori u financiranju podliježu pravnim propisima koji vrijede u Saveznoj Republici Njemačkoj.*

*6. Projekti navedeni pod točkom 1. mogu, uz suglasnost naših dviju vlada, biti zamijenjeni drugim projektima.*

*7. Obveze glede projekata navedenih pod točkom 1. i glede iznosa u sklopu tehničke suradnje, navedenog pod točkom 3., neopozivo se gase ukoliko u roku od osam godina od godine preuzimanja tih obveza ne budu sklopljeni ugovori o provedbi i, eventualno, ugovori o financiranju navedeni pod točkom 5. Rok za obveze preuzete za ove projekte ističe s 31. prosincem 2013. godine, ne dirajući u odredbu pod točkom 6. Ukoliko u predviđenom roku budu sklopljeni ugovori o provedbi i, eventualno, ugovori o financiranju samo za dio preuzetih obveza, klauzula o prestanku obveza vrijedi samo za dio iznosa koji nije obuhvaćen ovim ugovorima.*

*8. Vlada Republike Hrvatske oslobađa materijal, vozila, robu, opremu, kao i rezervne dijelove, isporučene po nalogu i na trošak Vlade Savezne Republike Njemačke za projekte navedene pod točkom 1., od dozvola, carinskih, lučkih, uvoznih, izvoznih te drugih javnih davanja, kao i skladišnih pristojbi, te osigurava hitni carinski postupak.*

*9. Vlada Republike Hrvatske oslobađa Njemačko društvo za tehničku suradnju d.o.o. (GTZ) i druga tijela, kojima će Vlada Savezne Republike Njemačke povjeriti provedbu projekata, od svih poreza i drugih javnih davanja koja nastaju u Republici Hrvatskoj u svezi sklapanja i ispunjavanja ugovora o provedbi te, eventualno, ugovora o financiranju navedenih pod točkom 5.*

*10. Za sva ostala pitanja, odredbe gore navedenog Ugovora o tehničkoj suradnji od 15. siječnja 1999. godine vrijede i za ovaj Ugovor.*

*11. Ovaj se Ugovor sklapa na njemačkom i na hrvatskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna.*

*Ako je Vlada Republike Hrvatske suglasna s prijedlozima pod točkama 1. do 11., ova nota i nota Vaše Ekscelencije, kojom bi se iskazala suglasnost Vaše Vlade, činit će Ugovor između naših vlada koji stupa na snagu datumom Vaše note.*

*Izvolite primiti, gospođo Ministrice, izraze mog osobitog poštovanja."*

U ime Vlade Republike Hrvatske imam čast izraziti suglasnost s prijedlozima iz gornje note Njegove Ekscelencije Jürgena A.R. Staksa kao i suglasnost da nota Njegove Ekscelencije Jürgena A.R. Staksa i ova nota odgovora čine Ugovor između naših dviju vlada, koji stupa na snagu datumom ovog odgovora.

Koristim i ovu prigodu da Vašoj Ekscelenciji ponovim izraze mog osobitog poštovanja.

mr.sc. Kolinda Grabar-Kitarović